

Nilsen ([Don Martin](#), [Tommy Tee](#)) 2013

Tunge skyer over sentrum, som om Tor styrer
(Heavy clouds over the center, as if Tor was ruling)
Boka om Oslo er fortellinga om to byer
(The book about Oslo is the tale of two cities)
Som om historia til hovedstaden var Charles Dickens
(As if the history of the capital was Charles Dickens)
Hvis du lurer på hvem jeg rapper, det er klart hvilken
(If you're wondering who I'm rapping, it's clear which one)
Jeg er fra Oslo Øst, det har du kanskje skjønt
(I'm from Oslo East, you may have realized that)
Det er mitt univers, passet er oransje og grønt
(It's my universe, the passport is orange and green)
Grønlandsleiret er hovedgata i byen min
(Grønlandsleiret is the main street in my town)
Jeg er en Groruddøl som nettopp flytta lengre inn
(I am a Groruddøl who just moved further in)
Vi leker ikke Queensbridge eller South Bronx
(We don't play Queensbridge or the South Bronx)
Men vi har mer enn et par apekatter iblant oss
(But we have more than a few monkeys among us)
Selv i en rolig by som Oslo, skjer det mye fucka
(Even in a quiet city like Oslo, a lot of shit happens)
Grønland blir gentrifisert som Grünerløkka
(Greenland is being gentrified like Grünerløkka)
Og de som bodde der nettopp blir pressa lengre ut
(And those who lived there are being pushed further out)
Å bytte Aker ut mot Ahus det var sjukehus
(Replacing Aker with Ahus, that was sick (hospital))
Jeg er så Oslo, du kan kalle meg for Nilsen
(I'm so Oslo, you can call me Nilsen)
Rudolf, Lillebjørn, Joachim, velg hvilke
(Rudolf, Lillebjørn, Joachim, choose which ones)
Så kan du høre byen puste inn, du finner meg med lua ned i øya bak i bussen din
(You can hear the city inhaling, you find me with my hat over my eyes in the back of your bus)
Jeg er så Oslo, du kan kalle meg for Halvard, Gamlebyen, Grorud, Aker, Alna
(I'm so Oslo, you can call me Halvard, Gamlebyen, Grorud, Aker, Alna)
Og de hører på meg overalt, Holmlia til Haugenstua, hele byen, kant til kant
(And they listen to me everywhere, Holmlia to Haugenstua, the whole city, edge to edge)
Jeg er så Oslo, du kan kalle meg for Nilsen
(I'm so Oslo, you can call me Nilsen)
Så la meg sende ut en hilsen, du finner meg på linje 2 mot Ellingsrud
(So let me send out a greeting, you will find me on line 2 towards Ellingsrud)
Går av på Furuset Senter hvor gutta henger ut
(Gets off at Furuset Senter where the guys hang out)
Jeg er med folk som alltid gjør noe, har noe tull på ferde
(I'm with people who are always doing something, have some fun going on)
Møt meg på Tøyenbadet sommernatt med hull i gjerdet
(Meet me at Tøyenbadet summer night with a hole in the fence)

Det er sjelden noe er lengre vekk enn telefonen
(It is seldom that anything is further away than the telephone)
Det er alltid noen som kjenner noen som kjenner noen
(There is always someone who knows someone who knows someone)
Av alle storbyer i verden er nok Oslo minst
(Of all the big cities in the world, Oslo is probably the smallest)
Det er her jeg føler meg hjemme, det her er byen min
(This is where I feel at home, this is my city)
Gutta mine er fra overalt i hele sjappa
(My boys are from everywhere all over the place)
Fra gutt til mann på disse veiene, og nå blitt pappa
(From boy to man on these roads, and now become father)
Oslo er blanda av alle typer folk som lever her
(Oslo is a mix of all types of people who live here)
Og nettopp denne blandinga gjør byen min til det den er
(And it is precisely this mixture that makes my city what it is)
Du finner meg i Torggata på nattestid, jeg loker rundt i Gamlebyen i hatten min
(You'll find me in Torggata at night, drifting around the Old Town in my hat)
Jeg fant prinsessa mi blant Haugenstuas blokker
(I found my princess among Haugenstua's blocks)
Vi'kke flytte herfra selv om dem tilbyr meg halve kongerike
(We won't move from here even if they offer me half the kingdom)
Så kan du høre byen puste inn, du finner meg med lua ned i øya bak i bussen din
(You can hear the city inhaling, you find me with my hat over my eyes in the back of your bus)
Jeg er så Oslo, du kan kalle meg for Halvard, Sinsen, Disen, Kampen, Gransdalen
(I'm so Oslo, you can call me Halvard, Sinsen, Disen, Kampen, Gransdalen)
Og de hører på meg overalt, Mortensrud til Ammerud, hele byen, kant til kant
(And they listen to me everywhere, Mortensrud to Ammerud, the whole city, border to border)
Jeg er så Oslo, du kan kalle meg for Nilsen
(I'm so Oslo, you can call me Nilsen)
Så la meg sende ut en hilsen, to tusen og én natt over Oslo øst
(So let me send out a greeting, two thousand and one nights over Oslo east)
Så mange stemmer som til sammen blir til Oslos røst
(So many voices that add up to Oslo's voice)
Som om historia, den ble fortalt av Scheherazade
(As if the story, it was told by Scheherazade)
Den er om kjeltringer, om heltemod og mer om mangt
(It is about thugs, about heroism and more about many things)
Og alle veit hvor jeg har hjertet mitt, de sier ingen kjærlighet skjer helt smertefritt
(And everyone knows where my heart is, they say no love happens quite painlessly)
De sier byen har et hjerte som er kaldt som is
(They say the city has a heart that is cold as ice)
At allting her kan skaffes for den rette pris
(That everything here can be obtained for the right price)
Hvem tenker på tiggerne her og deres bør?
(Who thinks of the beggars here and their burden?)
De som snakker til seg sjøl i byen er flere enn før
(The ones who talk to themselves in the city are more than before)
At alt er perfekt her i byen, har vel ingen sagt
(That everything is perfect here in the city, nobody has said)

Og det er klart at det kan blåse kaldt en vinternatt
(And it is clear that a cold wind can blow on a winter night)
Tøyen har vært Tøyen lik i hundre år
(Tøyen has been the same Tøyen for a hundred years)
Det e'kke snakk om farge, men om fattigdom og levekår
(It's not about color but about poverty and living conditions)
Fra de ble sendt fra nr. 13 bort til nr. 19
(From (the time) they were sent from No. 13 away to No. 19)
Har dette vært en by som deler seg omtrent på midten
(This been a city that splits roughly down the middle)
Så kan du høre byen puste inn, du finner meg med lua ned i øya bak i bussen din
(You can hear the city inhaling, you find me with my hat over my eyes in the back of your bus)
Jeg er så Oslo, du kan kalle meg for Halvard, Lompa, Barong, Beckers, Gamla
(I'm so Oslo, you can call me Halvard, Lompa, Barong, Beckers, Gamla)
Og de hører på meg overalt, Ensjø til Ellingsrud, hele byen, kant til kant
(And they listen to me everywhere, Ensjø to Ellingsrud, the whole city, border to border)
Jeg er så Oslo, du kan kalle meg for Nilsen
(I'm so Oslo, you can call me Nilsen)
Så la meg sende ut en hilsen
(So let me send out a greeting)
Så kan du høre byen puste ut?
(So can you hear the city exhale?)
Her er en hilsen fra en Oslogutt
(Here is a greeting from an Oslo boy)
Så kan du høre byen puste ut?
(So can you hear the city exhale?)
Her er en hilsen fra en Oslogutt
(Here is a greeting from an Oslo boy)